

HÉBERGEMENT & RESTAURATION

ACCOMODATION & RESTAURANTS • ALOJAMIENTOS & RESTAURACIÓN

2020



Sélection des Temps Forts en Périgord Noir

Des animations et sorties toute l'année !!



JANVIER - FÉVRIER - MARS

Fête de la truffe de Campagnac les Quercy : 5^{ème} week-end de l'année
Foire à l'arbre Saint Martial de Nabirat 1^{er} mars
Fête du printemps Daglan 22 mars

Et aussi :
Fête de l'arbre à Montignac, Fes'toie à Sarlat, Fête de la Truffe à Sarlat.

AVRIL - MAI - JUIN

Festival de théâtre amateur de Villefranche du Périgord du 28 mars au 23 mai
Le Printemps des moulins en Pays de Fénélon les 18 et 19 avril
100 km de Belvès "championnat de France" à Belvès le 25 avril
Foire de la fraise à St Martial de Nabirat le 10 mai
Festival des clowns de St Cyprien les 15, 16 et 17 mai
Festival de théâtre amateur du canton de Domme 9 au 19 juin
Fête médiévale de Belvès 9 août

Et aussi : Journées Européennes des métiers d'arts en avril, Châteaux en Fête du 11 au 15 juin, Les rendez-vous aux jardins, les journées des moulins, la fête de la musique, Les journées du terroir à Sarlat.

JUILLET - AOÛT - SEPTEMBRE

Musique et théâtre Fon du Loup Carves du 2 juillet au 31 octobre
Festival Les Bouffardises au Coux et Bigaroque le 4 juillet
Festival des Épouvantails à Meyrals les 25 et 26 juillet
Festival Bach à Belvès et Cadouin du 1^{er} au 12 août
Salon de la gastronomie Daglan 2 août
La semaine de la nuit en Pays de Fénélon du 6 au 12 août
Meetings aériens : Domme 2 août, St-Pardoux et Vielvic le 15 août
Trail du châtaignier Villefranche 9 août
Fête médiévale de Belvès le 15 août
Fête des confréries du vin de la Dordogne à Domme le 15 août
Festival de théâtre les Trac'teurs à St Cyprien et villages alentours du 11 au 19 septembre
Journées du patrimoine
Etrange promenade à Castels 26 et 27 septembre
Les Estivales en Pays de Fénélon
Ouverture du festival du Périgord Noir
Festival musique en Périgord
Et aussi : Festival des jeux du théâtre à Sarlat, Journées du goût et de la gastronomie à Sarlat

OCTOBRE - NOVEMBRE - DÉCEMBRE

Festival féminin/masculin Coux ET BIGAROQUE 10 et 11 octobre
Rencontre de la châtaigne et des saveurs à Villefranche du Pgd du 16 au 18 octobre
Salon du chocolat de Villefranche du Périgord le 25 octobre
Ronde des villages les 10 et 11 octobre en Pays de Fénélon
Et aussi : Fête du terroir et traditions du Bugue, Festival du film de Sarlat, Festival du conte du Lébérou en Périgord Noir, Festival du goût de la S^{te} Catherine de Montignac, Marchés de Noël Sarlat et alentours



Pour un tourisme durable ... ADOPTEZ LES ÉCOGESTES !

Au cours de votre séjour, vous allez découvrir un patrimoine préservé de tous types de pollution alors pour le conserver, adoptez quelques gestes simples et faciles qui feront toute la différence !

DANS MON HÉBERGEMENT

In your accommodation save water and electricity any way you can.
Recycle and use recycle points.
En mi alojamiento ahorre agua y electricidad de cualquier manera que pueda.
Reciclar y usar puntos de reciclaje.

- Limiter ma consommation d'eau et d'électricité
(éclairage naturel, pas d'appareils en veille, prendre une douche et non un bain, couper le robinet pendant le brossage des dents)
- Trier mes déchets selon les consignes de tri de mon lieu de vacances et apporter mes déchets recyclables aux bornes et/ou centres de tri

CONTRIBUER AU DÉVELOPPEMENT DES ÉCONOMIES ET DES SAVOIR-FAIRE LOCAUX

Buy local, use reusable bags.
Contribuyo al desarrollo de las economías y conocimientos locales

- Consommer local et de saison sur les marchés
- Préférer des sacs réutilisables et non en plastique

RESPECTER LA FAUNE & LA FLORE

Use water bottles, don't leave stuff behind you, follow the paths.
Durante los actividades respeto la fauna y la flora. Respect fauna and flora.

- Préférer une gourde et non des bouteilles en plastique
- Ne pas jeter mes déchets ou mégots dans la nature mais dans une poubelle
- Emprunter les sentiers balisés pour éviter de piétiner des zones fragiles ne pas cueillir les plantes
- Respecter les propriétés privées traversées et le travail des agriculteurs

UTILISER DES PRODUITS

RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT

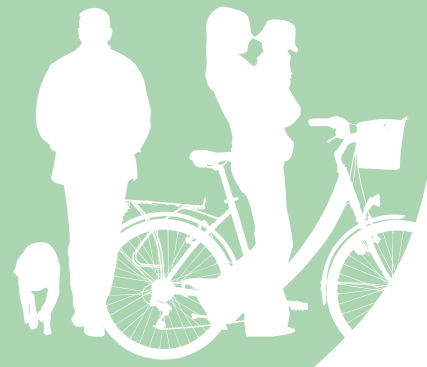
Only use eco-friendly products and use solar cream rather than oil + natural insect repellent.
Utilizo productos respetuosos del medio ambiente.

- Utiliser de la crème solaire et non de l'huile : l'huile forme une pellicule sur l'eau et ralentit la vie végétale, la crème, elle, se dissout dans l'eau.
- Utiliser des produits naturels contre les insectes
- Acheter de préférence des produits ayant un écolabel

UTILISER DES MODES DE TRANSPORT MOINS POLLUANTS OU PROPRES

Whenever you can, walk, take your bike.
Utilizo medios de transporte menos contaminantes para el medio ambiente o "más limpios".

- Privilégier les transports doux : à pied ou en vélo
- Penser au co-voiturage



Retrouvez l'ensemble de nos manifestations dans nos Offices de Tourisme et sur www.perigordnoir-valleedordogne.com/fr/agenda

>> **DÉCOUVREZ** notre patrimoine autrement
en suivant toute l'actualité sur notre Newsletter

balade **en forêt**



Des parcours ludiques et pédagogiques avec FABIO, le petit oiseau, Florette, la sorcière et les parcours Terra Aventura, geocaching et nombreux sentiers thématiques avec panneaux informatifs.



découverte **de nos villages**



Découvre, décode, scrute et déniche les énigmes dans nos bourgades pittoresques.
Fiches circuits Randoland enfants de 4 à 12 ans.
Parcours du Pêche Lune à Belvès.
Chasse au trésor à Domme



visites **commentées**



Allas Les Mines, Allas d'Autrefois découvrez son riche passé minier et industriel.

Dans les pas de la Demoiselle de Berbiguières, Jeanne de Coustin de Bouzerolles et son histoire tragique marquant le village.

Bézenac, abris troglodytiques et maisons fortes, randonnée avec vues majestueuses sur la Vallée de la Dordogne et visite des extérieurs du château de Panassou.

Daglan, connaître ce village via une application mobile

Domme, découverte de la bastide du 13^{ème} siècle

Eglise de Redon-Espic, les secrets de l'église de la forêt, un lieu religieux et mystérieux du Périgord Noir.

La cité de Saint Cyprien aux lampions, plongez dans la vie de ses habitants au cours des siècles.

Randonnée à la découverte des cabanes en pierre sèche, ces constructions typiques n'auront plus de secrets pour vous !



Retrouvez les livrets et toutes les informations
dans nos bureaux d'information touristique :
Domme, Belvès, St Cyprien, Villefranche du Périgord,
Daglan et Siorac (en saison)

Sommaire

Campings.....	06
Campsites / Campings	
Villages de vacances	10
Holidays villages / Centros de vacaciones	
Locations de vacances.....	11
Holidays accomodation / Alquileres	
Chambres d'hôtes.....	17
& Gîtes d'étapes	
Bed and Breakfast / Hostales y pensiones	
Independent Hostels / Albergues	
Hôtels-restaurants.....	20
Hotels-restaurants / Hoteles retaurantes	
Restaurants.....	23
Restaurants / Retaurantes	
Chez nos voisins en Pays Fénelon.....	26
Pays de Fenelon area / País de Fenelon Zona	
Carnet pratique.....	33
Prepare your stay / Preparare su estancia	
Jours de marchés	
Index légendes Market / Índice Légendes Mercato	
Périodes tarifaires	
Légendes.....	34
Carte.....	35
Map / Mapa	

OFFICES DE TOURISME / TOURIST OFFICES / OFICINAS DE TURISMO

Périgord Noir Vallée Dordogne

@ perigordnoir.tourisme@gmail.com

www.perigordnoir-valleedordogne.com

■ Pôle Tourisme de DOMME

Place de la Halle - 24250 Domme - Tél. 05 53 31 71 00

■ BELVÈS Bureau d'Information Touristique

1 rue des Filhols - 24170 Pays de Belvès - Tél. 05 53 29 10 20

■ DAGLAN Bureau d'Information Touristique

Rue de la République - 24250 Daglan - Tél. 05 53 29 88 84

■ VILLEFRANCHE DU PÉRIGORD Bureau d'Information Touristique / Tiers lieu

Rue Notre Dame - 24550 Villefranche du Périgord - Tél. 05 53 29 98 37

■ ST CYPRIEN Bureau d'Information Touristique / Tiers lieu

Place Charles de Gaulle - 24220 St Cyprien - Tél. 05 53 30 36 09

■ SIORAC Bureau d'Information Touristique/ (uniquement en été)

Zone commerciale " Le Port" - 24170 Siorac en Périgord

Pays de Fénelon en Périgord Noir

OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE FÉNELON EN PÉRIGORD NOIR

@ tourisme@paysdefenelon.fr

www.fenelon-tourisme.com

■ CARLUX - La Gare Robert Doisneau

Rouffillac - 24370 Carlux - Tél. 05 53 59 10 70


■ SALIGNAC - Bureau d'Information Touristique (avril à octobre)

Place du 19 mars 1962 - 24590 Salignac-Eyvignes - Tél. 05 53 28 81 93



Maison mitoyenne indépendante.
Rez-de-chaussée : cuisine - Réfrigérateur/congélateur. Etage : 2 chambres : 2GL - 1L - 1L d'appoint, salle d'eau, WC. Abri voiture. A proximité : piscine municipale, sites remarquables. TS en sus.
GB Semi-detached independent house. Ground floor: kitchen, fridge/freezer. Upstairs: 2 bedrooms (sleeping 6) shower room, toilets. Car shelter, enclosed courtyard. Close by: municipal pool.
ESP Casa común independiente. Cochera. Jardín cerrado. Cerca de la casa: piscina municipal, sitios notables.

THS	HS	MS
240€	220€	-
BS	Nuit / Week-end	-

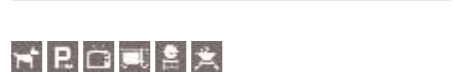


24260 AUDRIX • A3
M. Yvon SOULIE
Lacépède
Tél. 05 53 07 25 68 HR / 06 80 71 19 09



Maison mitoyenne aux propriétaires avec accès indépendant. 1 chambre en rez-de-chaussée avec 1GL, canapé, 1L, SDB/WC, cuisine, salle de séjour, TV. Abri voiture cour fermée. Piscine municipale à proximité. TS en sus.
GB Semi-detached independent house on ground floor: 1 bedroom, sofa, bathroom/toilet, kitchen, lounge. Car shelter, enclosed courtyard. Close by: municipal swimming pool.
ESP Casa común con los propietarios con acceso independiente y una vista excepcional. Aparcamiento, patio cerrado. Piscina municipal a proximidad.

THS	HS	MS
240€	220€	-
BS	Nuit / Week-end	-




24260 AUDRIX • A3
M. Yvon SOULIE
Lacépède
Tél. 05 53 07 25 68 HR / 06 80 71 19 09

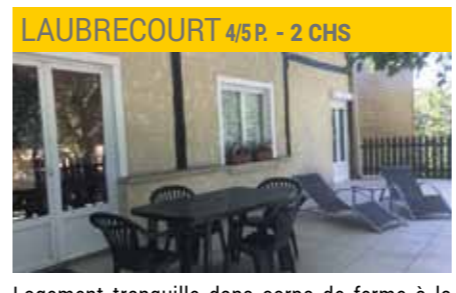


Maison individuelle, rez-de-chaussée, 2 chambres avec 1GL, 2L, séjour avec coin cuisine, SE, électricité et gaz compris. Proximité tous commerces, sport et loisirs. A proximité d'un camping. A 100 m de la rivière. Entrée indépendante, jardin, parking. A proximité pêche, sentiers de randonnées.
GB Ground-floor house, 2 bedrooms. Dinning room with kitchen area, sport et leisure. Near all supplies. At 100m of the river. Independent entrance, Garden.
ESP Una bella casa con 2 dormitorios, aseo, salón, cocina americana. Cerca de tiendas, deportes y ocio. A 100 m del río. entrada independiente, jardín.

THS	HS	MS
270€	260€	250€
BS	Nuit / Week-end	-

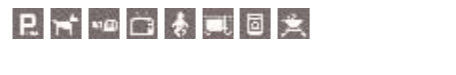


24250 DOMME • D4
Dominique CASTANG
La Rivière
Tél. 05 53 29 55 27 - 06 82 20 10 63



Logement tranquille dans corps de ferme à la campagne, proche des sites touristiques. Séjour, cuisine, 2 chambres, salle d'eau, WC, TV+TNT, wifi, micro-ondes, réfrigérateur/congélateur. Terrasse 35 m² fermée (idéal pour enfants et animaux).
GB Countryside house in a quiet environment, close to all major tourist sites. For 4, very well equipped, with a large fenced terrace ideal for children or animals or both!
ESP Casa de campo en un ambiente tranquilo, a proxima de los sitios turísticos. Casa de 3 habitaciones, 2 cuartos de baño, TV, wi-fi. Una terraza cerrada, ideal por niños o animales.

THS	HS	MS
420€		200€
BS	Nuit / Week-end	-




24250 SAINT-MARTIAL DE NABIRAT • D5
Laubrecourt - Tél. 05 53 28 44 73 - 06 73 06 84 23
pascalmartegoutte@orange.fr
GPS latitude 44.7643 longitude 1.25334



Dans une magnifique propriété périgourdine restaurée avec goût, vous apprécierez le calme d'un joli petit village tout proche de Domme et Sarlat. 1 gîte (1GL-2L) et 2 studios (1GL) tout confort, charme et chaleur de la pierre, cuisine équipée.
GB In a magnificent perigoudine property, in the calm of a village close to Domme and Sarlat. 2 Rental homes and 1 studio all comfort with fully equipped kitchen.
ESP En una hermosa propiedad Perigord, un bonito pueblo tranquilo en las inmediaciones de Domme y Sarlat. 2 casas y 1 estudio toda comodidad, cocina equipada.

THS	HS	MS
550€ à 800€	400€ à 600€	250€ à 400€
BS	Nuit / Week-end	-




24250 ST MARTIAL DE NABIRAT • D5
Gérard GOUVERNEL
Le Bourg - Tél. 05 53 31 68 21 - 06 07 87 13 03
g.gouvelnel@orange.fr - www.domainelemagnolia.com



Belle vue sur 3 châteaux, maison indépendante, située à 400 m de la rivière. Commerces à 3 km. Loisirs, promenade, canoës, gabarres, baignade
GB Beautiful view over 3 castles. Detached house 400m from the river Dordogne. Close to all amenities and activities.
ESP Hermosa vista sobre 3 castillos. Casa independiente situada a 3 metros del río, comercios a 3 km, cerca de la actividades y sitios turísticos.

THS	HS	MS
320€	200€	200€
BS	Nuit / Week-end	200€




24250 CASTELNAUD LA CHAPELLE • C4
La Treille Basse - Fairac - Tél. 05 53 59 16 44 - 06 86 59 09 67
monique.dubois531@orange.fr
Latitude : 44.8.303 Longitude : 1.13254



Cette demeure en pierre, proche de Cénac, peut héberger jusqu'à 8 personnes. Le grand terrain, la piscine, la terrasse ensoleillée, la vue imprenable sur la bastide de Domme offriront tranquillité et quiétude au milieu des prés et des bois.
GB Enjoy the calm of the countryside and the view of Domme from this beautiful traditional stone house.
ESP Disfrute de la calma del campo y la vista de esta hermosa casa tradicional de piedra.

THS	HS	MS
1400€	1400€	1000€
BS	Nuit / Week-end	1000€




24250 CÉNAC ET ST-JULIEN • C4
Marie-Claude MILÉO
692, route d'Etretat - 76280 VILLAINVILLE
Tél. 06 08 57 89 19 - 02 35 27 25 97



Maison mitoyenne de 35 m² habitable, 2 chambres avec 1GL, 2L. Plain-pied, cour non close, terrasse, chauffage, lave-linge, micro-ondes, TV, salon de jardin. Stationnement privé.
GB Shared house of 37m2 livable space, 2 bedrooms. Walk-in, open courtyard, terrace, heating, washing machine, microwave, TV, garden lounge. Private carpark.
ESP Casa adosada de 37 m², 2 dormitorios, patio abierto, terraza, calefacción, lavadora, microondas, TV, muebles de jardín. Aparcamiento privado.

THS	HS	MS
290€	290€	240€
BS	Nuit / Week-end	45€ la nuit




24250 DOMME • D4
Régis PEGORARO
La Roche - Tél. 06 82 31 17 39 - 05 53 28 33 67
pegoraro.regis@wanadoo.fr



Maison périgourdine individuelle avec cour privée située à la campagne en bordure de la forêt de Giverzac. Cuisine équipée (LL, MO, LV) 4 CH - 2 SDB. Chauffage. Proximité : commerce, sites touristiques, rivière.
GB Single Perigoudine house with private courtyard in the countryside. Fully equipped kitchen, 4 bedrooms, 2 bathrooms. Near amenities, touristic sites, river.
ESP Casa típica del Perigord con patio privado en el campo. Cocina equipada (lavadora, microondas, lavavajillas) 4 habitaciones - 2 cuartos de baño. Calefacción. Cerca de: Comercio, sitios turísticos, río.

THS	HS	MS
420 à 650€	320 à 420€	Nous consulter
BS	Nuit / Week-end	Nous consulter




24250 DOMME • D4
Mr Alain ROQUE La côte de Floquet - Tél. 06 82 48 35 93
roque.alain@orange.fr
GPS : Latitude 44.8013050 - Longitude 1.2170480



Proche Sarlat et Domme, vue magnifique, écrin de verdure de 20 ha, 5 maisons class 2* : salon de verdure BBQ, lave-linge, lave- vaisselle, four, MO, cuisinière gaz, aires de jeux, ping-pong, chemin de randonnée. Ferme auberge.
GB Five holidays homes, beautiful view, 20 ha green setting. Close Sarlat and Domme. Possibility of eating quality regional cooking.
ESP 5 alojamientos, hermosa vista, espacio de relajación de 20 ha. Cerca de Sarlat y Domme. Posibilidad de comer una cocina regional de calidad

THS	HS	MS
850€ à 950€	780€ à 880€	620€ à 720€
BS	Week-end	500€ à 550€




24250 SAINT CYBRANET • C4
Jean Luc CALMON
Montalieu Haut - Tél : 05 53 28 31 74
jeanluc@montalieuhaut.com - www.montalieuhaut.com



Belle vue sur 3 châteaux, maison indépendante, située à 400 m de la rivière. Commerces à 3 km. Loisirs, promenade, canoës, gabarres, baignade
GB Beautiful view over 3 castles. Detached house 400m from the river Dordogne. Close to all amenities and activities.
ESP Hermosa vista sobre 3 castillos. Casa independiente situada a 3 metros del río, comercios a 3 km, cerca de la actividades y sitios turísticos.

THS	HS	MS
280€	190€	190€
BS	Nuit / Week-end	-

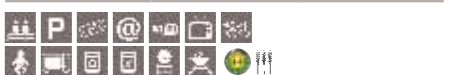


24250 CASTELNAUD LA CHAPELLE • C4
La Treille Basse - Fairac - Tél. 05 53 59 16 44 - 06 86 59 09 67
monique.dubois531@orange.fr
Latitude : 44.8.303 Longitude : 1.13254



A l'entrée du village, au calme. Gîte indépendant mitoyen.
3 chambres, 2 salles de bain et 2 WC. Pièce à vivre : salon, salle à manger et cuisine équipée. Terrasse en bois et mobilier de jardin.
GB Enjoy the calm of the wooden terrace of this cottage adjoining the entrance of a picturesque village.
ESP Disfrute de la calma de la terraza de madera de esta casa situada a la entrada de un pueblo pintoresco.

THS	HS	MS
1470€	1190€	910€
BS	Nuit / Week-end	840€



24170 SAINT-POMPON • C5
Agnès GIRARD - Route de la Capelette - Le Bourg
Tél. 05 53 30 47 21 - 06 82 04 91 27
alpagatempera@gmail.com - www.lostaldocra.fr

Autour de Domme

L'ESCALE DU REY 6 P. - 2 CHS



Maison de caractère avec pigeonniers dans hameau calme à proximité du chai de Domme à Moncalou. Cuisine équipée ouverte sur salle à Manger, salon. 2 CH L140 convertible 2 p, SDB avec WC, balcon terrasse, garage, LL, SL RDC. En limite du Lot (500m), ts commerces, à 6km Salviac Cazals.

GB In a peaceful hamlet, close to the Lot Dpt, a house full of character with dovescotes. Living space: fitted kitchen sitting/dining room. 2 bedrooms with double beds. Additional sofa bed for 2. Washing machine and dryer on the ground floor. Shops close by.

ESP Casa de carácter con palomar en un campo tranquilo. Cocina equipada abierta. Muy cerca de los pueblos Salviac y Cazals (departamento del Lot). Comercios a 500 metros.

THS	HS	MS
600€	600€	400€
BS	Nuit / Week-end	
400€		



24550 CAMPAGNAC-LÈS-QUERCY • C5

Le Rey - Tél. 05 53 59 63 83 - 06 33 01 13 65
gibily.corinne@orange.fr

COMBE FERRADE 6 P. - 2 CHS ***



Mi de 70 m² en pierre de plain-pied entourée d'un grand terrain de 10000 m². Séjour avec coin cuisine entièrement équipé. 2 CH - 1L140 et 1L160. Salle d'eau avec WC indépendant. Terrasse couverte de 9 m² avec salon de jardin. 4 vélos (2 adultes et 2 enfants). Ménage obligatoire 50€ si animaux.

GB House in stone, ground floor. Dining room, equipped kitchen corner. 2 bedrooms. Bathroom with WC, covered terrace, garden lounge. Obligatory cleaning fees of 50€.

ESP Casa florecida en las alturas de Perigord Negro. Grande salón, cocina, cuarto de baño, aseos independientes 2 habitaciones. Terraza cubierta piscina.

THS	HS	MS
1070€	930€	495€
BS	Nuit / Week-end	
260€	120€	



24550 CAMPAGNAC LES QUERCY • C5

M Stéphane CASSAGNAC
Laroque - Tél. 05 53 59 15 04 - 06 43 54 43 70
stephancassagnac@gmail.com
GPS : Latitude N 44°41'20,422" - Longitude E 1°11'53,808"



Plan-guides "PROMENADES ET RANDONNÉES"

Le Département de la Dordogne a développé pour la randonnée un formidable outil : le PDIPR (Plan Département d'Itinéraires de Promenades et de Randonnées). Un maillage de sentiers sur tout le département.

Le balisage est constitué d'un panneau d'appel (au départ), de flèches directionnelles, et de bornes de balisage avec une couronne de couleur jaune pour les boucles et une couronne de couleur verte pour les itinéraires de liaison. N'oubliez pas que ces itinéraires peuvent être fréquentés par d'autres pratiques, la randonnée équestre et la rando VTT.

Plan-guides pour découvrir notre beau territoire en vente dans vos offices de tourisme

Canton de Belvès, Canton de Carlux, Canton de Domme, Canton de St Cyprien, Canton de Salignac-Eyvignes, Canton de Villefranche du Périgord.

Pour partir à la découverte de chemins de randonnées panneautés et balisés, il n'y a pas mieux !

Ces documents vous offrent une carte précise et illustrée, des informations sur les communes traversées et des adresses utiles pour compléter la découverte avec des visites, sites, hébergements et autres activités à proximité.



Autour de Belvès

DOMAINE DU CHAMP DE L'HOSTE 6 P. - 3 CHS



Sur un domaine de 7 ha, nous proposons des chambres de charme de grand confort. Vous apprécierez notre cadre d'exception au bord de la piscine à débordement ou depuis le jacuzzi. Massages, salle de fitness, chambres non fumeurs.

GB 7 ha Domaine, rooms full of charm and comfort. Appreciate the exceptional setting from "infinity" pool, or jacuzzi. Fitness room and massage services. Non smoking rooms.

ESP En hacienda 7 ha, habitaciones de encanto. Disfrutará del entorno a orillas de la piscina de desbordamiento. Masajes/sala de fitness. Habitaciones no fumador.

Prix des chambres	Table d'hôtes
92 à 118€	Non
Petit déjeuner	Période ouverture
Inclus	Du 01/04 au 30/09



24170 LARZAC • B5

M. et Mme VAN DEN BUSSCHE
Le Champ de l'Hoste - Tél. 05 53 29 47 14 - 06 20 69 96 93
contact@champdelhoste.com - www.champdelhoste.com
GPS : Latitude N44°44'56.602" - Longitude E0°59'49.675"

LES DEUX TOURS 10 P. - 4 CHS



Sur les coteaux de Siorac, Annick et Vincent vous accueillent dans un cadre verdoyant et chaleureux. Nos quatre chambres décorées aux couleurs des pays que nous avons visités vous offrent un confort douillet. Nos petits déjeuners réputés vous feront découvrir les spécialités locales.

GB Annick and Vincent welcome you in their 4 B&B bedroom/shower room. Each bedroom is individually decorated and features different countries. Lounge-library. Large park.

ESP Annick y Vincent le acogen en sus 4 habitaciones. Cada habitación está decorada con inspiración de diferentes países. Salón/biblioteca piscina y parque a su disposición.

Prix des chambres	Table d'hôtes
60 à 120€	-
Petit déjeuner	Période ouverture
Inclus	Toute l'année



24170 SIORAC EN PERIGORD • B4

Vincent et Annick BELLARD
Chemin de Barthelem - Tél. 06 31 92 67 06
lesdeuxtoursriorac@gmail.com - www.lesdeuxtoursriorac.fr
GPS : N44°48'20,68" - E 0°58'47,02"

LA FERME DE TANDOU 12 P. - 4 CHS



Chartreuse périgourdine du XIII^{ème} avec 4 chambres d'hôtes. Terrasse et parc ombragés, vue panoramique sur la Bastide de Monpazier. Animaux de basse cour, sentiers de randonnées, étang de pêche. Relais équestre et vélos. Location de véhicules anciens. Accueil motards.

GB 13th century «Chartreuse». 4 B&B rooms, shaded terrace, park, panoramic view. Walking tracks, fishing lake, Older vehicles rental. People on horses welcome, cyclists...

ESP Cartuja del siglo XIII con 4 habitaciones. Terraza y parque sombreados, con vista panorámica sobre la Bastida de Monpazier. Animales de corral, senderismo. Alquiler de vehículos antiguos. Posta ecuestre/bicicletas.

Prix des chambres	Table d'hôtes
68€	24€
Petit déjeuner	Période ouverture
Inclus	Toute l'année



24540 MONPAZIER • A6

M. et Mme VERGNE
Tandou - Tél./Fax 05 53 22 62 28 - 06 83 07 14 27
fermedetandou@wanadoo.fr
www.ferme-de-tandou.e-monsite.com
GPS : Latitude : 44.6267 19638 - Longitude : 0.876 79132819

CHEZ CAROLYN 6 P. - 2 CHS



Accueil chaleureux dans une belle maison située en plein cœur de la Bastide. 2 grandes chambres : l'une avec 2 grands lits et salle d'eau attenante avec douche, l'autre avec un très grand lit et une salle de bain (baignoire/douche). Petite cour, english breakfast possible.

GB Warm welcome; in centre of the town. 2 large bedrooms: 1 with double beds and ensuite showerroom. 1 with very large bed with ensuite bathroom (bath/shower). Courtyard, english breakfast possible.

ESP Acoje caloroso. 2 dormitorios: 1 con 2 camas dobles y un baño; 1 con una cama doble y un cuarto de baño (bañera / ducha). Pequeño patio, desayuno Inglés posible.

Prix des chambres	Table d'hôtes
60€	-
Petit déjeuner	Période ouverture
Inclus	Toute l'année



24550 VILLEFRANCHE DU PERIGORD • B6

Carolyn CHAMBERLAIN - Rue de la Résistance
Tél. 05 53 28 86 32 - 06 30 54 00 85 (English Mobie 07850 156470)
carolyn.chamberlain@wanadoo.fr

DOMAINE DE LA DAME BLANCHE 9 P. - 4 CHS



A 25 km de Sarlat, 4 chambres d'hôtes de charme Gîtes de France 3 épis, dans un cadre verdoyant avec piscine chauffée l'été. Espace enfants, salons de jardin. Petits déjeuners conviviaux dans la véranda avec des confitures, pâtisseries et yaourts « maison », fruits de saison, pain frais, jus de fruits...

GB 25 km from Sarlat, 4 charming bedrooms in a lush setting, with heated pool. Children's space. Breakfast (pâtisseries, homemade jams) served in veranda.

ESP 25 km de Sarlat, 4 habitaciones en un marco verdoso con piscina climatizada. Espacio para niños. Desayunos conviviales servidos sobre la marquesina con mermeladas caseras.

Prix des chambres	Table d'hôtes
75€	Non
Petit déjeuner	Période ouverture
Inclus	Du 01/04 au 30/09



24170 SIORAC-EN-PERIGORD • B4

Sandrine BRUNETEAU-LORENZO
Rispe - Tél. 06 12 48 50 34
contact@ladame-blanche.com - www.ladame-blanche.com

Autour de Saint Cyprien

BEAUSÉJOUR 7 P. - 3 CHS



Maison périgourdine située au bord du village. Les chambres ont une vue sur le jardin. Pas de télévision mais connexion wi-fi/internet. Jacuzzi à disposition. À proximité des grands sites et de Sarlat.

GB Beautiful house in the Périgourdin style with a jacuzzi in the garden. Village and shops, restaurants, and major tourist sites to visit close by. Private parking/WIFI.

ESP Bella casa tradicional en un jardín de 4000m² con un jacuzzi. Cerca de los sitios turísticos, del pueblo y sus comercios. Al programa : visitas, gastronomía y canoa.

Prix des chambres	Table d'hôtes
55 à 100€	Oui sur réservation
Petit déjeuner	Période ouverture
Inclus	Du 5/01/20 au 16/12/20



24220 SAINT-CYPRIEN • B3

Philippe et Christine LEROY
Route de Bergerac
Tél. 07 81 55 07 69

Autour de Belvès



AUBERGE DE LA NAUZE ★★★
Chambres tout confort. Restauration traditionnelle et gastronomique.

GB Very comfortable bedrooms. Traditional gourmet cooking.
ESP Habitaciones confortables. Restauración tradicional y gastronómica.

Table with 5 columns: Nb chb, Nb couv, Prix chb, Petit dej, Taxe sej. Values: 6, 80, 38 à 65€, 7€, 0,80€



24170 SAGELAT • B4
Fongauffier - Tél. 05 53 28 44 81



AUBERGE DE LA PETITE REINE ★★★
Cette auberge familiale, située près de Siorac-en-Périgord et constituée de plusieurs pavillons

GB Family run inn, grounds:14 000 m², several buildings.
ESP Constituido con varios chalés, albergue familiar, con 14 000 m2 de dominio.

Table with 5 columns: Nb chb, Nb couv, Prix chb, Petit dej, Taxe sej. Values: 70, 200, 75 à 110€, 12€, 0,80€



24170 SIORAC-EN-PÉRIGORD • B4
Route de Belvès - Tél. 05 53 31 60 42



HÔTEL RESTAURANT LE TRÈFLE À QUATRE FEUILLES ★★
Situé en plein cœur du Périgord Noir, toutes nos chambres ont été récemment rénovées.

GB Ravishing, recently renovated. Modern cooking, fresh/ local produces served by the fireplace in winter or on the shaded terrace with fabulous wisteria in the summer.

Table with 5 columns: Nb chb, Nb couv, Prix chb, Petit dej, Taxe sej. Values: 6, 35, 51 à 69€, 8,50€, 0,55€



24170 SIORAC EN PERIGORD • B4
173, rue de la Gare - Tél. 05 53 31 60 26

Autour de Saint Cyprien



HÔTEL RESTAURANT LE PETIT CHAPERON ROUGE ★★
Vous rêvez de calme et de verdure, de repos, de bons petits plats et de belles balades ?

GB Lush, quiet, beautiful food and lovely walks.
ESP Venga a descubrir el patrimonio y el panorama.

Table with 5 columns: Nb chb, Nb couv, Prix chb, Petit dej, Taxe sej. Values: 9, 50, 55 à 84€, 7,50€, 0,55€



24220 LE COUX ET BIGAROQUE • B4
La Faval - Tél. 05 53 29 37 79



DOMAINE DE MONRECOUR ★★★
Situé à proximité de la ville médiévale de Sarlat et de plusieurs villages labellisés « Plus beaux villages de France »

GB Large park. Choice of 3 star very comfortable bedrooms.
ESP Cerca de la ciudad medieval de Sarlat y otros pueblos "Plus beau vilage de France".

Table with 5 columns: Nb chb, Nb couv, Prix chb, Petit dej, Taxe sej. Values: 31, 80, 78 à 198€, 13€/P/J, 1,50€



24220 SAINT VINCENT DE COSSE • B4
Domaine du Château de Monrecour
Lieu dit Monrecour - Tél. +33 5 53 28 33 59



HÔTEL RESTAURANT LE CHAMBELLAN ★★
Ce lieu de vie calme et authentique est idéalement situé au cœur du Périgord Noir entre les vallées de la Vézère et de la Dordogne.

GB Calm, authentic, and ideally situated. Bedrooms (1 to 7 people).
ESP Lugar auténtico idealmente situado. Dormitorios de 1 a 7 personas con cuarto de baño y servicios.

Table with 5 columns: Nb chb, Nb couv, Prix chb, Petit dej, Taxe sej. Values: 13, 50, 58 à 99€, 9€, 0,70€



24220 LE COUX ET BIGAROQUE • B4
Place de L'Eglise - Tél. 05 53 29 90 11



LE MANOIR DE BELLERIVE ★★★★★
Hôtel de charme et restaurant traditionnel situé en bordure de la Dordogne avec son parc, sa piscine, son court de tennis.

GB Charming hotel/traditional restaurant on the edge of the river with its park, pool, tennis court.
ESP Hotel de encanto y restaurante tradicional en las orillas de la dordogna en un gran parque.

Table with 5 columns: Nb chb, Nb couv, Prix chb, Petit dej, Taxe sej. Values: 21, 35, 110 à 285€, 15€, 1€



24480 LE BUISSON DE CADOUIN • A4
Route de Siorac - Tél. 05 53 22 16 16



L'ATELIER D'ÉPICURE
Récemment créé, cet hôtel, sur la route des 5 châteaux, propose 9 appartements aménagés avec soin : kitchenette, terrasse, climatisation, douche à l'italienne et WC séparé.

GB Well situated with numerous castles close by, this brand new hotel has 9 nicely done up apartments.
ESP Este hotel en la ruta de los 5 castillos propone 9 nuevos apartamentados equipados cuidadosamente.

Table with 5 columns: Nb chb, Nb couv, Prix chb, Petit dej, Taxe sej. Values: 9, 40, 80 à 140€, 12€, 0,80€



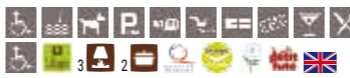
24220 CASTELS • B4
Argentonnesse - Tél. 05 53 30 40 95



DOMAINE DE LA RHONIE ★★★
Découvrez cet Hôtel de charme 3 étoiles et son restaurant aux accents du terroir à quelques mn de Sarlat, des Eyzies et de la Vallée Dordogne.

GB Few min drive from Sarlat/les Eyzies/Dordogne valley.
ESP Hotel 3 estrellas y restaurante con especialidades de la región, a poca distancia de Sarlat.

Table with 5 columns: Nb chb, Nb couv, Prix chb, Petit dej, Taxe sej. Values: 12, 30, 66 à 165€, 11€, 0,80€



24220 MEYRALS • B3
Boyer - Tél. 05 53 29 29 07 - 06 82 80 80 29



HOSTELLERIE MALEVILLE ★★
L'hôtel Pontet vous accueille dans une ambiance cosy, 10 chambres tout confort.

GB 10 super comfortable bedrooms in a cosy atmosphere.
ESP 10 habitaciones super cómodas en un ambiente acogedor.

Table with 5 columns: Nb chb, Nb couv, Prix chb, Petit dej, Taxe sej. Values: 10, 120, 56 à 72€, 8,50€, 0,94€



24220 BEYNAC ET CAZENAC • C4
Le Bourg - Tél. 05 53 29 50 06



L'ESPLANADE ★★★
L'Esplanade vous accueille dans une atmosphère familiale pour vous faire découvrir les richesses historiques et naturelles du Périgord Noir.

GB L'Esplanade welcomes you in a family atmosphere to make you discover the hisyorical and natural treasures of Perigord.
ESP El Esplanade le da la bienvenida en un ambiente familiar para hacerle descubrir los tesoros históricos y naturales del Perigord.

Table with 5 columns: Nb chb, Nb couv, Prix chb, Petit dej, Taxe sej. Values: 15, -, 80 à 155€, -, 0,77€



24250 DOMME • D4
2, rue Pontcarral - Tél. 05 53 28 31 41

Autour de Domme

HOTEL REST. LA TRAVERSE



Hôtel familial dans le village de Cénac. Les 6 chambres sont équipées de télé HD, wi-fi et d'une salle de bain individuelle. Restaurant traditionnel. Fermé en janvier.

GB Family Hotel at Cénac, on the approach of Domme. Bedrooms with ensuite bathrooms, equipped with HD TV. Traditional french cooking with bar menu. Closed in January.

ESP Hotel familiar en Cenac a los pies de la Bastida de Domme. Habitaciones con TV de alta definición, baño privado. Restaurante tradicional y cervecería. Cerrada en Enero.

Nb chb	Nb couv	Prix chb	Petit dej	Taxe sej
6	70	45 à 120€	7,50€	0,90€
Menu	Groupes	Période ouverture		
25€ carte	hors été	Février à décembre		



24250 CÉNAC • C4

Le Bourg - Tél. 05 53 59 53 86
fabienne.sirey@orange.fr

HÔTEL REST. PLAISANCE ★★★



Au cœur des sites incontournables, à 5 minutes de Sarlat, à 50 m de la rivière, repas servis sur terrasse ombragée. Piscine couverte et chauffée. Climatisation. Jardin, jeux enfants. Parkings privés et gratuits (voitures/bus), garage vélos. Canoës, pêche, chemins pédestres. Accueil groupes. Chèques vacances acceptés.

GB Near unavoidable sites, meals served under shaded terrace. Covered & heated pool. Garden, Tennis court, kids play area, bus carpark, bike garage. Groups welcome.

ESP Cerca de las principales atracciones, comidas que se sirven en la terraza. Piscina cubierta climatizada. Jardín, tenis, juegos infantiles, aparcamiento autobuses, garaje para bicicletas. Los grupos son bienvenidos.

Nb chb	Nb couv	Prix chb	Petit dej	Taxe sej
40	100	65 à 150€	11€	1,50€
Menu	Groupes	Période ouverture		
19 à 38€	100 pers.	De mars à novembre		



24200 VITRAC • D4

Le Port - Tél. 05 53 31 39 39
plaisance@wanadoo.fr
www.hotelplaisance.com

HÔTEL LE CLOS ROUSSILLON ★★★



6 km de Sarlat, niché dans écrin de verdure, dominant la rivière Dordogne. Hôtel au calme, moderne et confortable. Chambres et studios avec terrasse privative, vue sur Domme. Grand parc, piscine extérieure chauffée, terrasse panoramique. Non fumeur, TV LCD, jeux enfants.

GB Calm modern and comfortable Hotel. Room and studios with private terrace overlooking Domme. Park and panoramic terrace. Non Smoker, children play area.

ESP En un lugar tranquilo a 6km de Sarlat, un hotel moderno y confortable. Habitaciones y estudios con terrazas privadas, vista sobre Domme. Gran parque, terraza panorámica, juegos infantiles. Para no fumadores..

Nb chb	Nb couv	Prix chb	Petit dej	Taxe sej
30	-	68 à 130€	11€	1,50€
Menu	Groupes	Période ouverture		
-	oui	Pâques à Toussaint		



24200 VITRAC • D4

Côte de Roussillon - Tél. 05 53 28 13 00
hotel@closroussillon-perigord.com - www.closroussillon-perigord.com
GPS : Latitude 44°49'48"N - Longitude 01°13'00"E

Autour de Belvès

BRASSERIE DE LA HALLE



Très belle terrasse devant la halle historique. Bonnes bières pression. Bons vins Et la cuisine de la patronne. Cuisine de terroir et cuisine de brasserie.

GB Very nice terrace opposite the magnificent 15th century covered market. Very good draft beers, wines and food. Traditional and brasserie cuisine.

ESP Terraza muy atractiva frente a la lonja medieval. Buen vino, cerveza y cocina regional o restaurante.

Nb couverts	Menu	Groupes
20 intérieur et 50 terrasse	15€ à 25€	40 pers.
Période ouverture		
De mai à octobre		
Fermeture hebdomadaire		
Fermé le jeudi		



24170 BELVÈS • B5

3, place d'Armes
Tél. 05 47 96 93 68

Autour de Saint Cyprien

LA TAVERNE



Cuisine traditionnelle, salades, viandes, pizzas, spécialités périgourdines, glaces. Ouvert toute l'année. D'octobre à mi-mars : ouvert les mercredis, jeudis, vendredis et samedis soir.

GB Traditional cooking/salads/meat/pizzas/specialities, ice-creams. Open all year round lunchtime, and also Wednesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays evenings from October to Mid-March.

ESP Cocina tradicional, ensaladas, carnes, pizzas, especialidades locales, helados. Abierto todo el año. De octubre a mediados de marzo : abierto los miércoles, jueves, viernes y sábados por la noche.

Nb couverts	Menu	Groupes
40 + 50	14€ - 19€	Sur demande
Période ouverture		
Toute l'année		
Fermeture hebdomadaire		
-		



24220 SAINT-CYPRIEN • B3

Rue Gambetta
Tél. 05 53 29 21 46
mary.fabrice@orange.fr

SÉSAME



Le Sésame vous accueille dès 7h le matin pour une pause café, thé, ou petit déjeuner. Nous proposons toute la journée des assiettes complètes, des desserts et des pâtisseries élaborés entièrement par nos soins avec des produits frais de saison.

GB Service from 7am for coffee, tea, or breakfast. Main courses available through the day, desserts and pastisseries are all homemade from fresh and seasonal produce.

ESP Abierto desde las 07.00 para tomar un café, el té o el desayuno. Todos los días completos platos, postres y pasteles elaborados íntegramente con productos frescos de temporada.

Nb couverts	Menu	Groupes
20	A partir de 9€	18 pers.
Période ouverture		
Toute l'année		
Fermeture hebdomadaire		
Lundi		



24220 SAINT-CYPRIEN • B3

28, rue Gambetta
Tél. 05 53 30 55 34 - 06 73 35 77 92
valerie.vaudois@gmail.com



L'ATELIER D'ÉPICURE



Dans cette métairie pleine de charme et de convivialité, vous savourerez une cuisine raffinée. Profitez des suggestions à l'ardoise dans la salle décorée par les 4 plus grands artistes de la région ou sur notre jolie terrasse ombragée.

GB Charming former old farm, sophisticated cuisine in the dining room decorated by 4 famous artists of the area, or on our shaded terrace.

ESP En esta antigua granja, llena de encanto y de hospitalidad, cocina sofisticada. Sala decorada por los 4 artistas más famosos de la región. Terraza sombreada.

Nb couverts	Menu	Groupes
30	19€ (midi) - 39,50€	40 pers.
Période ouverture		
Toute l'année		
Fermeture hebdomadaire		
Lundi		



24220 CASTELS • B4

Argentonne - Tél. 05 53 30 40 95
lebirotdepicure@yahoo.fr
www.le-bistrot-depicure.com

LA MERENDA



Ouvert toute l'année depuis 2004, nous vous accueillons pour déguster une cuisine traditionnelle et variée, ainsi que des pizzas fraîches à déguster sur place ou à EMPORTER. Dans un cadre chaleureux et convivial, venez profiter du calme et de la vue bucolique.

GB Open all year round since 2004. Discover our traditional, varied cooking, and homemade pizzas. Come and enjoy the peaceful environment and the bucolic view! Also Take away.

ESP Sencillez y hospitalidad. Abierto todo el año: platos tradicionales y modernos, pizzas caseras. ¡Venga a disfrutar del ambiente tranquilo y de la vista bucólica! Comida para llevar también.

Nb couverts	Menu	Groupes
90	13€ - 18€ - 24€	50 pers.
Période ouverture		
Toute l'année		
Fermeture hebdomadaire		
Dim. du 01/07 au 31/08 - Dim. et merc. soir du 01/09 au 30/06		



24220 MEYRALS • B3

Les Plantes
Tél. 05 53 30 40 60
merendameyrals@aol.com

L'AUBERGE DE MEYRALS



Joyeux restaurant en Périgord Noir. Vous trouverez ici des passionnés, une cuisine créative mêlant tradition et voyages, des plats entièrement faits maison, un lieu chaleureux et familial. Nombreux choix bio / sans gluten / végétarien / à emporter...

GB Fully homemade meals, a cuisine inspired from traditional and foreign recipes in the most friendly atmosphere. A wide range of organic, gluten free and vegetarian options. Take away.

ESP Encontrarán en este restaurante acogedor : apasionados, una cocina casera mezclando tradición y viaje, platos orgánicos, sin gluten, vegetarianos, y para llevar.

Nb couverts	Menu	Gpes
36 (hiver) - 80 (été)	26€ - Enfant 12€	oui
Période ouverture		
Avril à septembre		
Fermeture hebdomadaire		
Lundi et mardi		



24220 MEYRALS • B3

Le bourg (croisement D5 et C1)
Tél. 05 53 30 12 06
info@auberge-meyrals.com - www.auberge-meyrals.com



Le Pays de Fénelon, destination Nature au cœur de la vallée de la Dordogne



Le Pays de Fénelon, porte d'entrée du Périgord Noir, à la limite du Lot et de la Corrèze, est un vaste espace de liberté et de convivialité pour les amoureux de la nature.



En voiture, à pied ou à vélo, partez à la découverte d'un patrimoine riche fait de châteaux, jardins, paysages grandioses et allez à la rencontre de nos artisans et producteurs locaux...

D'avril à octobre, le Pays de Fénelon s'anime et vibre au rythme des saisons et de la nature : rando-découverte, balades aux flambeaux, activités sportives... il y en a pour tous les goûts, tous les âges, tous les niveaux !

Ne manquez pas nos 4 événements majeurs : **le Printemps des Moulins en avril, les Estivales en juillet-août, la Semaine de la Nuit début août** ou encore **la Ronde des Villages mi-octobre** !



OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE FÉNELON

La Gare Robert Doisneau - Z.A. Rouffillac - 24370 CARLUX

+33 (0)5 53 59 10 70

tourisme@paysdefenelon.fr

www.fenelon-tourisme.com

fenelontourisme



Hôtellerie de plein-air



LE ROCHER DE LA CAVE ***



Au bord de la Dordogne, à 10km de Sarlat, le camping est situé au cœur des principaux sites du Périgord. Vous trouverez sur place, dépôt de pain et d'épicerie, bar-restaurant, espace de jeux, piscine chauffée, location de canoës

GB Located at the edge of the Dordogne river, 10 km away from Sarlat. You will find at the campsite : Bread depot, bar restaurant, heated swimming pool, play area, canoes for renting.

ESP Situado a orillas del río Dordogne, a 8km de Sarlat, Piscina climatizada, bar, restaurante, alquiler canoas.

Ouverture		Nb empl.	Cap.
Du 25/04 au 19/09		210	630
Adulte	Enfant	Empl.	Elec.
4,60 à 7,90€	0 à 4€	5,70€ à 10,20€	2,50 à 5€

Locatif

Tentes équipées: 215 à 870€

Mobile-homes : 220 à 940€



24200 CARSAC-AILLAC • D4

La Pomarède - Tél : 05 53 28 14 26
rocherdelacave@orange.fr - www.rocherdelacave.com
GPS : Latitude : 44.82968 - Longitude : 1.26669

LA CHÂTAIGNERAIE ****



Venez profiter, à 8 km de Sarlat, d'infrastructures de qualité. Dès Avril, l'espace aquatique couvert est accessible. Et en été amusez-vous en famille : piscines et toboggans aquatiques extérieurs, clubs, concerts, aire de jeux, mini-golf, bar, snack, épicerie,...

GB Close to Sarlat, on a 9ha field, family atmosphere. Pitches or range of rentals with covered terrace. 1 water park with covered swimming pool, paddling pool. In July and August: A outdoor pool, many infrastructures and entertainment.

ESP Cerca de Sarlat, un campamento de 9 hectáreas. La Châtaigneraie les acoge en un ambiente familiar : emplazamientos o alquiler mobil-homes, tiendas, chalets. Parque acuático con piscina cubierta. En Julio y Agosto : piscinas exteriores y toboganes, numerosas infraestructuras.

Ouverture		Nb empl.	Cap.
Du 25/04 au 13/09		193	-
Adulte	Enfant	Empl.	Elec.
3 à 10€	1 à 7€	for. 2p : 14,90 à 38€	10A

Locatif

Chalets : 378 à 1169€ Tentes safari : 450 à 1099€

Mobile-homes : 199 à 1400€ - CocoSweet : 240 à 595€



24370 PRATS DE CARLUX • D3

La Garrigue Basse - Tél. 05 53 59 03 61
lachataigneraie@orange.fr
www.camping-lachataigneraie24.com
GPS : 44.900701380 - 1.2981431264

DOMAINE DES CHÊNES VERTS ****



A 6km de Sarlat sur 9ha arborés, venez profiter de nos animations et/ ou activités sportives, pour les petits et les plus grands, toute la journée ainsi que de nos animations nocturnes. Aire de jeux et toboggan aquatique. Mini-ferme. Club enfant. Epicerie. Proximité piste cyclable.

GB Situated 6kms from Sarlat on a 9ha field, come and enjoy the various daytime and nighttime sports activities and entertainment for all. Mini-farm, children's Club. Play ground and Water slide. Grocery shop and close to the cycle path.

ESP Campamento de 9 hectárea situado al 6 km de Sarlat, vengan y aprovechen de las actividades del deporte y otras actividades para los niños y los adultos. Mini Club para los niños. área de juegos y tobogán acuático. Tienda de alimentación. Vía para bicicletas.

Ouverture		Nb empl.	Cap. pers.
Du 04/04 au 25/09		176	-
Adulte	Enfant	Empl.	Elec.
5 à 8€	0 à 8€	2 pers. : 13 à 32€	3€

Locatif

Chalets : 259 à 1365€

Mobile-homes : 168 à 1295€



24370 CALVIAC EN PERIGORD • D4

Route de Sarlat-Souillac - Tél. 05 53 59 21 07
contact@chenes-verts.com - www.chenes-verts.com

LE BOURNIOU ***



A 12 min de Sarlat, proche de la vallée de la Dordogne, accès direct à la rivière avec sa plage. Baignade, pêche, canoë, randonnée... Piste cyclable à 500m. Accueil groupes. Location gîte et tentes. Wifi gratuit. Bar-snack sur place.

GB At 12 min from Sarlat, Close to Dordogne Valley, it offers direct access to river with its beach. Swimming, fishing, canoe, hiking... Cycle path at 100m, shops at 500m. Groups welcome.

ESP A 12 min de Sarlat, cerca del valle de la Dordogne, con acceso directo al río. Baño senderismo, canoa... Cerca de la vía para bicicletas. Acogida de grupos.

Ouverture		Nb empl.	Cap. pers.
Du 21/05 au 30/09		160	630
Adulte	Enfant	Empl.	Elec.
3,50 à 4,90€	1,80 à 2,90€	4,80 à 5,40€	3,40€

Locatif

Bungalows toilés et tentes aménagées : 26 à 74€/nuit



24370 ST JULIEN DE LAMPON • E4

Tél. 05 53 29 83 39
contact@camping-bourniou.com
www.camping-bourniou.com

Villages de vacances



LES CHÊNES DE CALVIAC 60 P. - 10 GÎTES



10 gîtes de 45m² de 4/6 personnes sur 1ha, à 7km de Sarlat. Ils sont composés d'1 chambre lit double, 1 chambre 2 lits simples ou superposés. WC indépendant, salle de bain avec douche, sèche serviettes. Cuisine équipée, salle à manger et lit gigogne. Terrasse et salon de jardin. Piscine extérieure non chauffée, aire de jeux, tables de ping-pong, coin volley-ball, livres et jeux au snack.

GB 10 alojamientos por 4/6 personas, terreno de 1 hectárea, 7km de Sarlat. 1 bedroom with double bed, 1 bedroom with single beds or bunk bed. Private toilets, bathroom. Equipped kitchen, dining area. Garden furniture, terrace. Swimming pool, ping-pong.

ESP 10 alojamientos de Sarlat, 1 habitación con 1 cama doble, 1 habitación con cama individual o litera, cuarto de baño. Cocina equipada, comedor, mesa de jardín, terraza, piscina

THS	HS	MS	BS
650€	550€	350€	250€

Nuit / Week-end
25€ par personne et par nuit



24370 CALVIAC EN PÉRIGORD • D4

Lieu dit le Vignolou - Tél. 06 89 89 17 66
www.chenesdecavaliac.fr
GPS : Latitude : 44.865478 - Longitude : 1.293801

HÔTEL RESTAURANT DELPEYRAT



A 8 km de Sarlat et à 1 km des bords de Dordogne. Hôtel familial avec jardin et terrasse ombragée. Chambres au calme avec douche et WC privés. Restauration traditionnelle. Fermé le samedi midi. ½ pension : 48€. Proximité piste cyclable. Randonnée. Restaurant climatisé.

GB 8km from Sarlat, 1km from the river banks of the Dordogne. Family run hotel with a garden and shaded terrace. Quiet bedrooms, private shower and toilets. Traditional cooking. Closed on Saturday. Half board 48 €. Access to walking trails and cycle path. Air conditioned restaurant.

ESP 8km de Sarlat, 1km del río Dordogne. Hotel familiar con 1 jardín y 1 terraza sombrios. Habitaciones con cuarto de baño privado. Restaurante tradicional. Cerrado el sábado. Media pensión 48€. Cerca de la vía para bicicletas, caminos. Restaurante con aire acondicionado.

Nb chb	Nb couv	Prix chb	Petit dej	Taxe sej
10	60	44 à 55€	7,50€	-
Menu		Groupes		Période ouverture
A partir de 14€		oui		Du 07/01 au 15/10



24200 CARSAC-AILLAC • D4

La Taverne - Tél. 05 53 28 10 43
 hotel.rest.delpeyrat@wanadoo.fr - www.hotel-delpeyrat.fr
 GPS : Latitude : 44.8415 - Longitude : 1.2751

HÔTEL DOMAINE DES GARENNES ★★



Entre campagne et forêts, vous pourrez pratiquer randonnées équestre, pédestre, VTT et tennis ou vous reposer autour de la piscine. Possibilité repas à notre table d'hôte avec ambiance conviviale. Centre équestre sur place et deux gîtes de 4 à 8 personnes.

GB The house is situated in the middle of the country side and forest. Ideal for walking, horse riding, cycling, playing tennis or rest round the pool. Try our meals at our "table d'hôtes". Riding school on the spot. 2 gîtes for 4 to 8 people.

ESP La Casa está situada entre el campo y el bosque, habrán practicado excursión, montar a caballo, bicicleta de montaña, tenis o descansar alrededor de la piscina. Es posible de comer en 1 atmósfera cálida (table d'hôtes). 1 centro con caballos y 2 alojamientos para 4 a 8 personas.

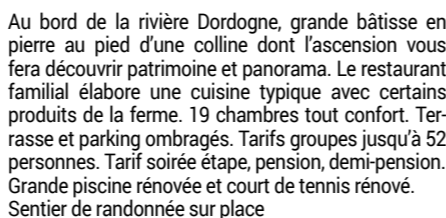
Nb chb	Nb couv	Prix chb	Petit dej	Taxe sej
15	36	46 à 75€	7€	0,66€
Menu		Groupes		Période ouverture
22€		oui		4 avril au 2 nov.



24590 NADAILLAC • E2

Les Garennes - Tél. 05 53 51 05 51
 domainedesgarennes@wanadoo.fr
 www.domainedesgarennes.com

HÔTEL RESTAURANT LE ROUFFILLAC



Au bord de la rivière Dordogne, grande bâtisse en pierre au pied d'une colline dont l'ascension vous fera découvrir patrimoine et panorama. Le restaurant familial élabore une cuisine typique avec certains produits de la ferme. 19 chambres tout confort. Terrasse et parking ombragés. Tarifs groupes jusqu'à 52 personnes. Tarif soirée étape, pension, demi-pension. Grande piscine rénovée et court de tennis rénové. Sentier de randonnée sur place

GB Large stone building at the foot of a hill. Meals made from some farm produces. 19 comfortable bedrooms. Shaded terrace and car park. Discount for groups up to 52 pers. Large swimming pool and tennis court renovated.

ESP 1 Construcción con piedra, restaurante familiar propone una cocina tradicional. 19 habitaciones. Terraza y aparcamiento sombrios. Precio para los grupos hasta 52 personas. Piscina y cancha de tenis renovadas.



Nb chb	Nb couv	Prix chb	Petit dej	Taxe sej
19	140	35 à 65€	8€	-
Menu		Groupes		Période ouverture
14 à 28€		-		Toute l'année



24370 CARLUX • E3

Rouffillac - Tél. 05 53 29 70 24 - 06 73 53 18 53
 lerouffillac@orange.fr - www.hotelrouffillacdordogne.com

RESTAURANT LA VILLA ROMAINE

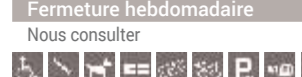


Dans un cadre magique à proximité de Sarlat, le restaurant est ouvert à tous et propose une cuisine classique et raffinée. Dîners servis dans la salle à manger au décor chaleureux ou en saison dans le jardin sur la grande terrasse. Ouvert le soir uniquement. Mariages, anniversaires, séminaires toute l'année.

GB Charming hotel close to Sarlat. The restaurant proposes a traditional and refined cuisine. Dinner is served in the dining room with its cosy decor or on the terrace in the garden in high season. It is open evenings only. Weddings, anniversaries, seminars all year long.

ESP 1 hotel agradable cerca de Sarlat, el restaurante propone 1 cocina tradicional y refinada. Habrán cenado en el comedor o en la terraza. El restaurante abre únicamente la noche. Matrimonios y seminarios... todo el año.

Nb couverts	Menu	Groupes
40	A partir de 28€	110 pers.
Période ouverture		
De fin avril à fin octobre		
Fermeture hebdomadaire		
Nous consulter		



24200 CARSAC-AILLAC • D4

12, rue Marius Rossillon lieu-dit « Sainte Rome »
 Tél. 05 53 28 52 07
 contact@lavillaromaine.com - www.lavillaromaine.com
 GPS : Latitude 44.827 337 - Longitude 1.274358

LA FERME DES GENESTES 22 P. - 9 CHS

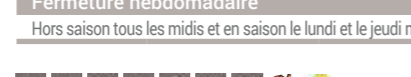


Roland, Agnès, Adrien et Laure vous accueillent de pâques à Toussaint pour un repas traditionnel au coeur de la Dordogne, entre Sarlat et la grotte de Lascaux. Dans une ambiance familiale, ils vous feront découvrir leur passion et les produits issus de la ferme.

GB In the family atmosphere with Roland, Agnès, Adrien and Laure, let's taste one traditional meal. Open Easter of All Saints Day, situated between Sarlat and Lascaux.

ESP De Pascua a Día de todos, en un ambiente familiar con Roland, Agnès, Adrien y Laure, vengan descubrir un almuerzo tradicional. Situado entre Sarlat y Montignac-Lascaux.50

Nb couverts	Menu	Groupes
50	16 à 32€ - Enfant 8€	80 pers.
Période ouverture		
Pâques à Toussaint		
Fermeture hebdomadaire		
Hors saison tous les midis et en saison le lundi et le jeudi midi		



24590 SAINT-GENIÈS • D2

Les Genestes
 Tél. 05 53 28 97 71 - 06 86 74 84 98
 contact@esgenestes.com - www.lesgenestes.com
 GPS : Latitude 45.009841 - Longitude 1.223507

FERME AUBERGE LA TABLE DU CHAFFOUR



Proximité village de St Geniès, dans une ancienne ferme rénovée en pierres apparentes, venez découvrir les spécialités périgourdines élaborées à partir des recettes anciennes et familiales avec les produits de la ferme. Ouvert uniquement le soir sur réservation.

GB In an old renovated stone farm, close to the village of Saint Geniès, come and taste our specialties. We follow old traditional recipes, and the meals are made from what we produce on the farm. Open only in the evening and on reservation.

ESP Cerca del pueblo de Saint Geniès, vengan y descubran las especialidades con los productos de la granja. Reservando y por la noche únicamente.

Nb couverts	Menu	Groupes
60	15 à 29,50€	oui
Période ouverture		
4 avril au 31 octobre		
Fermeture hebdomadaire		
Dimanche		



24590 SAINT GENIÈS • D2

Le Chaffour - Tél. 05 53 28 98 47
 nverhiac@orange.fr - www.aubergeduchaffour.com



>>Préparez vos vacances en toute sérénité, à l'aide de ce guide en vous rendant sur notre site :

www.perigordnoir-valleedordogne.com

>>Organisez vos sorties en suivant toute l'actualité, sur notre Newsletter Abonnez-vous sur :

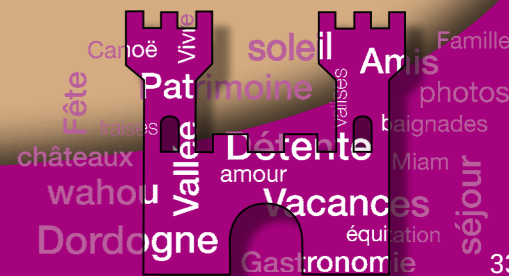
www.perigordnoir-valleedordogne.com/fr/agenda

>>Adeptes de Facebook, rendez-vous sur :

[Office de Tourisme Périgord Noir – Vallée Dordogne](https://www.facebook.com/Office de Tourisme Périgord Noir – Vallée Dordogne)

>>A la recherche de lieux insolites à ne pas manquer, rejoignez-nous sur notre Instagram et laissez-y vos commentaires !

[PérigordNoir_ValléeDordogne](https://www.instagram.com/PérigordNoir_ValléeDordogne)



Jours de marchés

Marchés Traditionnels

LE MATIN TOUTE L'ANNÉE
Traditional markets / Mercados Tradicionales
In the morning all year round / Por la mañana cada año

- Lundi** Monday / El lunes
Les Eyzies (d'avril à octobre), Ste Alvère
- Mardi** Tuesday / El martes
Le Bugue, Cénac
- Mercredi** Wednesday / El miércoles
St Cyprien (en saison), Siorac, Montignac, Sarlat, Ste Nathalie, Cadouin, Bergerac, Périgueux, St Julien de Lampon
- Jeudi** Thursday / El jueves
Meyrals (en saison), Domme, St Julien de Lampon, Monpazier, Lalinde
- Vendredi** Friday / El viernes
Le Buisson, St Pompon
- Samedi** Saturday / El sábado
Belvès, Villefranche du Périgord, Montignac, Sarlat, Le Bugue, Périgueux
- Dimanche** Sunday / El domingo
Les Eyzies (de novembre à avril) St Cyprien, Daglan, St Geniès, Rouffignac, Calviac en Périgord (en saison), Carsac Aillac (en saison)

Marchés de Producteurs

EN SAISON, LABELLISÉS ET RÉSERVÉS AUX PRODUCTEURS ET ARTISANS LOCAUX
Local producers' markets
Mercados de Productores
In season, guaranteed local produce
En temporada, certificados y reservados para los productores y artesanos locales

- Lundi** Monday / El lunes
Beynac (matinée)
- Mardi** Tuesday / El martes
Salignac (matinée), Bouzic (nocturne), St Amand de Coly (nocturne), Villefranche du Périgord (nocturne)
- Mercredi** Wednesday / El miércoles
Rouffignac (nocturne)
- Jeudi** Thursday / El jueves
Meyrals, Loubéjac (nocturne)
- Vendredi** Friday / El viernes
Besse (nocturne), La Roque-Gageac (matinée), Salignac (nocturne), Valojoux (nocturne)
- Dimanche** Sunday / El domingo
Marquay (matinée), Vergt (matinée)

Marchés Gourmands

EN SAISON, NOCTURNES, AVEC CONSOMMATION SUR PLACE
Gourmet Markets / Mercados Golosos
Markets with ready made food-communal meals
En temporada, nocturnes, con consumo en el mismo lugar

- Lundi** Monday / El lunes
Montignac, Veyrines-de-Domme, Sainte Mondane
- Mardi** Tuesday / El martes
Le Bugue, Le Coux
- Mercredi** Wednesday / El miércoles
Belvès, St Geniès
- Jeudi** Thursday / El jueves
St Cyprien, Paulin
- Vendredi** Friday / El viernes
Les Eyzies, Le Buisson, Salignac, Saint Cybranet
- Samedi** Saturday / El sábado
Audrix, St Pompon
- Dimanche** Sunday / El domingo
Limeuil

Périodes tarifaires

- THS (très haute saison)** Peak season / Temporada muy alta du 13/07 au 24/08/2020
 - HS (haute saison)** High season / Temporada alta du 29/06 au 13/07/2020 et du 24/08 au 05/09/2020
 - MS (moyenne saison)** Mid season / Temporada media du 01/06 au 29/06/2020 et du 05/09 au 28/09/2020
 - BS (basse saison)** Out of season / Temporada baja du 05/01 au 01/06/2020 et du 27/09 au 03/01/2021
- * Périodes tarifaires fournies à titre indicatif

Légendes/pictos/logos

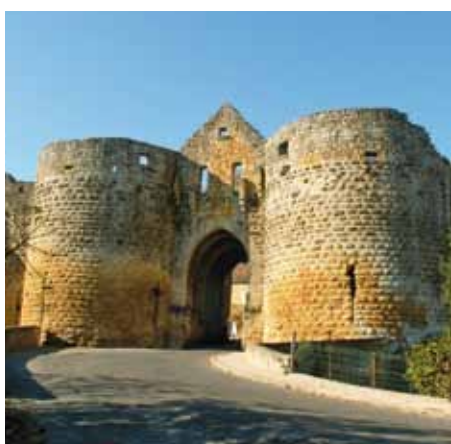
- | | | | |
|-----------------------|--------------------------|--|--|
| Bienvenue à la ferme | Châteaux & Hôtels de Fr. | Piscine
Swimming pool / Piscina | Restauration
Restauración |
| Camping Qualité | Club Hôtelier de Sarlat | Piscine chauffée
Heated swimming pool / Piscina climatizada | Bar |
| Rando Accueil | Clé Vacances | Piscine à partager
Shared swimming pool / Piscina compartida | Internet
Internet access / Acceso internet |
| Camping Chèque | Villages de Gîtes | SPA | Wifi
Acceso wifi |
| SDHPA | Flowers | Accès handicapés
Access for disabled / Acceso para discapacitados | TV câble
Cable TV / Cable |
| Gîte de France | Hébergistes du Périgord | Accès partiel handicapés
Partial access for disabled / Acceso parcial para discapacitados | Clim Chauffage
Central heating / Calefacción - aire acondicionado |
| Épis Gîte de France | Tourisme et handicap | Equipement bébé
Baby equipment / Cuna | Lave-linge
Washing machine / Lavadora |
| S&P | ACSI | Parking
Car Park / Aparcamiento | Lave-vaisselle
Dishwasher / Lavavajillas |
| Eurocamp | Clé Verte | Parking privé
Private car Park / Aparcamiento privado | Micro-ondes
Microwave / Microondas |
| Label «Clair de Lune» | Relais Motard | Accueil camping-car
Campervans welcome / Recepción caravanas | Jardin clos
Fenced garden / Jardín cerrado |
| Charmance | Tickets Restaurants | Carte Bleue
Credit card / Se aceptan animales | Jardin non clos
Garden / Jardín abierto |
| Auberge de Village | Chèque Déjeuner | Chèques
Chèques vacances (a payment's system) | Barbecue
Barbacoa |
| Maître Restaurateur | Ethic Etape | Animaux admis
Animals welcome | Espace ludique
Espacio lúdico |
| Toque du Périgord | France Passion | | |
| Restaurant de Qualité | Guide du Routard | | |
| Hôtel Cert | Petit Futé | | |
| Logis de France | Ecolabel Européen | | |
| | Qualité Tourisme | | |
| | Dordogne en famille | | |

Localisation



Périgord Noir Vallée Dordogne

le sourire de vos vacances



*Périgord Noir Vallée Dordogne,
un terroir, une histoire...*

OFFICE DE TOURISME PÉRIGORD NOIR SUD DORDOGNE
Place de la halle - 24250 Domme - Tél. 05 53 31 71 00
perigordnoir.tourisme@gmail.com. www.perigordnoir-valleedordogne.com